

**Panoramica del processo****5148****16/12/2021**

Neubeschaffung

**La presente richiesta deve essere approvata solo dal singolo membro del Consiglio di Gestione.**

Importo contrattuale	Richiedenti	TipologiaPaese	WLF
39,500.00	Floretta Claudio	DL BBT übergreifend	WF 3

**Stato:** zugestimmt / approvato Cardola Gilberto / 2021-Dec-22 07:46**Oggetto dell'approvvigionamento**Fachliche Unterstützung, Prüfung und Validierung der Risikoanalyse 2022 – italienischer Konsulent  
Supporto tecnico specialistico, verifica e validazione dell'analisi dei rischi 2022 – consulente italiano**Non previsto nel Piano degli Approvvigionamenti** ☐  
**Motivazione****Documenti**2021.12.13 RA Italia 2022\_r3\_15 12 2021\_ue.docx**Stato Capo Area**

zugestimmt / approvato Albarello Thomas / 2021-Dec-16 11:38

**Commento Capo area****Conferma dell'incarico**2021.12.13 RA Italia 2022\_r3\_15 12 2021\_ue (1).docx**Stato Controlling**

zugestimmt / approvato Zanforlin Fiorenzo / 2021-Dec-21 08:39

**Commento Controlling****Allegato Controlling****Stato Approvvigionamenti**

zugestimmt / approvato Mazzucato Arturo Piero / 2021-Dec-21 10:04

**Commento Approvvigionamenti****Allegato Approvvigionamenti****Status Amministratori 1****Commento Amministratori 1****Allegato Amministratori 1****Status Amministratori 2**

zugestimmt / approvato Cardola Gilberto / 2021-Dec-22 07:46

**Commento Amministratori 2****Allegato Amministratori 2****Commento Archiviazione**

# BESCHAFFUNGSBESCHLUSS

## DETERMINA A CONTRARRE



Eisenbahnachse München - Verona  
BRENNER BASISTUNNEL

### Beschaffungsbeschluss Nr. 5148

#### 1. Beantragende Stelle

Monitoring Kosten / Risiken / Zeiten

#### 2. Auftragsbezeichnung

Fachliche Unterstützung, Prüfung und Validierung der Risikoanalyse 2022 – italienischer Konsulent

#### 3. Gegenstand und Merkmale des Auftrages

Auftragsgegenstand ist die fachliche Unterstützung der BBT SE SE im Rahmen Aktualisierung der Risikoanalyse 2022. Die Tätigkeit umfasst weiters die Validierung der von der BBT SE erstellten Risikoanalyse.

Die auftragsgegenständliche Tätigkeit wird von einem Expertenteam der Branche, bestehend aus einem Österreicher und einem Italiener, durchgeführt. Die beiden Berater arbeiten umfassend und konstant zusammen, um zu einer einheitlichen Validierung der von der BBT SE erarbeiteten Risikoanalyse zu gelangen.

Mit den beiden Beratern werden getrennte Verträge mit demselben Gegenstand abgeschlossen.

Der gegenständliche Beschaffungsbeschluss betrifft die Vergabe an den italienischen Berater.

Im Detail sieht der gegenständliche Vertrag folgendes vor:

##### 3.1. Ziel

Das Ziel der Leistungen ist die Prüfung und Validierung der Aktualisierung der Risikoanalyse des Brenner Basistunnels 2022, die zuletzt im Jahr 2021 überarbeitet wurde.

Asse ferroviario Monaco – Verona  
GALLERIA DI BASE DEL BRENNERO

### Determina a contrarre n. 5148

#### 1. Struttura richiedente

Monitoraggio costi / rischi/ tempi

#### 2. Denominazione dell'incarico

Supporto tecnico specialistico, verifica e validazione dell'analisi dei rischi 2022 – consulente italiano

#### 3. Oggetto e caratteristiche dell'incarico

Oggetto dell'incarico è l'attività di supporto specialistico a BBT SE, nell'ambito dell'aggiornamento 2022 dell'analisi dei rischi. L'attività include anche la validazione dell'analisi dei rischi effettuata da BBT SE.

L'attività oggetto dell'incarico verrà svolta da un team di esperti del settore uno austriaco ed uno italiano. I due consulenti opereranno in completa e costante collaborazione al fine di pervenire ad un unico atto di validazione dell'analisi dei rischi sviluppata da BBT SE.

Con i due consulenti saranno formalizzati contratti separati aventi il medesimo oggetto.

La determina a contrarre in oggetto riguarda l'affidamento al consulente italiano.

Più precisamente, il presente contratto include:

##### 3.1. Scopo

L'attività che dovrà essere svolta dai Consulenti consiste nella verifica e validazione dell'aggiornamento 2022 della Analisi dei Rischi della Galleria di Base del Brennero effettuata da BBT nel 2021.

### 3.2. Beschreibung der Leistungen

Die Validierung der Risikoanalyse erfolgt anhand der von der BBT SE erstellten Risikoanalysen.

Es sind folgende Leistungen vorgesehen:

- Fachliche Begleitung der BBT SE bei der Aktualisierung der Risikoanalyse
- Prüfung der korrekten Erfassung aller Risikokategorien, um alle möglichen Risiken identifizieren zu können;
- Die Prüfung auf korrekte Identifizierung der Risiken unter Berücksichtigung der während der Workshops gewonnenen Kenntnisse und anhand der von der BBT SE zur Verfügung gestellten Unterlagen zur Einarbeitung der Risiken in das probabilistische Modell
- Prüfung – anhand des Prozesses der Risikoeinschätzung (Risk Assessment) – der Identifikation der Gefahren und zugehörigen Risiken, welche Auswirkungen in monetärer und zeitlicher Hinsicht auf das Projekt haben;
- Durchführung der Simulationen bezüglich monetärer und zeitlicher Auswirkungen mittels einer geeigneten Software durch den Konsulenten;
- Ausarbeitung eines Berichts, der sowohl die Ergebnisse der von den Konsulenten durchgeführten Simulationen enthält, als auch Angaben zur Prüfung und Validierung der von der BBT SE erstellten Risikoanalyse enthält;
- Ausarbeitung eines Monitoring-Plans für Risiken auch unter Berücksichtigung der Empfehlungen des Validierungsberichts zur Risikoanalyse 2021;
- 

### 3.3. Anforderungen

- Anwendung einer Software zur direkten Ermittlung der Risikovorsorge während der Workshops mit der Möglichkeit des Datenaustauschs mit den von der BBT SE übermittelten Daten im Excel Format.
- Die Ermittlung monetären und zeitlichen Auswirkungen ist

### 3.2. Descrizione dell'attività di verifica

La attività di validazione dell'Analisi di Rischio verrà condotta previo confronto sulle analisi svolte da BBT.

L'attività che verrà svolta prevede:

- Il supporto specialistico a BBT SE nello svolgimento dell'attività di aggiornamento dell'analisi rischi;
- La verifica della corretta individuazione di tutte le macro categorie di rischio, tali da poter ricomprendere tutti i possibili fattori di rischio identificabili;
- La verifica della corretta identificazione dei rischi in coerenza con le conoscenze acquisite durante i workshops e con le informazioni acquisite tramite la documentazione messa a disposizione da BBT SE, in modo che i rischi possano essere trasferiti al modello probabilistico.
- La verifica della completa identificazione, attraverso i processi di valutazione del rischio (Risk Assessment) dei pericoli e dei rischi a questi associati in grado di incidere sull'esecuzione del Progetto in termini di costi e di programmazione;
- Effettuazione delle simulazioni relativi agli impatti economici e temporali attraverso un software idoneo fornito dai Consulenti ;
- Relazione contenente sia i risultati delle simulazioni effettuate dal Consulente sia l'analisi effettuata sulla relazione predisposta da BBT-SE al fine della sua validazione.
- Redazione di un piano di monitoraggio dei rischi considerando anche le raccomandazioni contenute nella relazione di Validazione dell'analisi dei rischi 2021.

### 3.3. Requisiti delle prestazioni

- Utilizzo di un software informatico per il calcolo immediato dei risultati sui rischi durante i workshop, che consenta lo scambio dei dati, in formato excel, che saranno forniti da BBT-SE.
- Calcolo degli impatti economici e temporali da eseguire

unter Anwendung der probabilistischen bzw. stochastischen Methode durchzuführen.

- Als Verfahren ist eine Monte-Carlo-Simulation heranzuziehen;
- Die Bewertung der Einzelrisiken erfolgt als 3-Punkt Schätzung;
- Als Verteilungsfunktion für die monetären und zeitlichen Auswirkungen der Einzelrisiken ist wie bisher eine Beta Verteilung zu verwenden;
- Die hierarchische Strukturierung und Anforderungen für mögliche Auswertungen werden von der BBT-SE vorgeschlagen und mit dem Konsulenten vereinbart. Auswertungsmöglichkeiten sind jedenfalls für:
  - das Gesamtprojekt,
  - je Baulos
  - je Vertrag
  - je Risikokategorie
- vorzusehen. Diese Auswertungen müssen während der Workshops zur möglich sein;
- Es muss neben der Kostenart „Risiken“ (verbleibendes Risikopotential) auch die Kostenart „eingetretene Risiken“ betrachtet werden, um damit die Bewertung der zukünftigen Risiken zu verbessern und eine Gesamtübersicht über die Risikokosten zu erhalten;

### 3.4. Phasen der Leistungserbringung

Die Leistungen werden in folgende Phasen gegliedert:

A. Übermittlung folgender Unterlagen an die Konsulenten:

- a) Risikoanalyse 2021
- b) Validierungsbericht zur Risikoanalyse 2021
- c) Projektzeichnungen zu jedem Baulos, ggf. Zusatzunterlagen, die die Konsulenten für die Ausführung des Vertrages als erforderlich halten.
- d) Fortschrittsbericht (jüngster Quartalsbericht)
- e) Vorschlag zum Basis-Gantt-Diagramm

utilizzando il metodo probabilistico ovvero stocastico;

- Deve essere adottato il metodo Monte-Carlo per le simulazioni effettuate;
- La valutazione dei singoli rischi sarà eseguita mediante valutazione a “3 punti”;
- Gli impatti economici e temporali saranno predisposti avvalendosi della distribuzione Beta;
- La struttura gerarchica ed i requisiti per l’analisi dei risultati saranno proposti da BBT SE e concordati con i Consulenti. Dovrà essere garantita la possibilità di analisi per:
  - intero progetto
  - lotto
  - contratto
  - categoria di rischio.
- Queste analisi dovranno essere attuabili anche durante i workshop.
- Analisi dei “rischi verificatisi”, sulla base dei dati forniti da BBT SE, al fine di considerarne i risultati per ottimizzare le valutazioni inerenti i rischi futuri e per ottenere una visione completa sull’intero ammontare dei rischi.

### 3.4. Fasi della prestazione

L’attività si articolerà nelle seguenti fasi:

A. Consegna della seguente documentazione ai consulenti:

- a) Relazione relativa all’ Analisi dei rischi 2021 di BBT-SE
- b) Report di Validazione dell’Analisi dei Rischi 2021
- c) Per ogni Lotto Costruttivo elaborati di progetto: eventuale documentazione aggiuntiva che i consulenti ritengano necessaria per l’espletamento dell’incarico
- d) Report di avanzamento (ultima relazione trimestrale emessa)
- e) Proposta del diagramma Gantt di base



f) Bauprogramm Brenner Basistunnel 2021

g) Bewertungsdatenblätter zu den Einzelrisiken, welche den Vorschlag der 3-Punkt-Schätzung enthalten

B. Einarbeitung und Erstellung des Risiko-Modells in der Software der Konsulenten;

C. Durchführung der Workshops mit den Baulosverantwortlichen bzw. Vertragsverantwortlichen, wobei deren Vorschläge zur Aktualisierung der Risikoanalyse diskutiert und analysiert werden, nach erfolgtem Studium der von der BBT SE übermittelten Unterlagen: 2 Tage in Innsbruck und 2 Tage in Bozen. Sollte es aufgrund der gesetzlichen Bestimmungen nicht möglich sein, die Workshops vor Ort abzuhalten, so werden diese per Videokonferenz abgehalten.

D. Simulation der zeitlichen Auswirkungen der Einzelrisiken auf das Bauprogramm, welches von der BBT-SE beigestellt wird, um die Auswirkungen auf den zeitkritischen Weg zu überprüfen. Die Simulation muss anhand eines Gantt-Diagramms durchgeführt werden, welches auf Vorschlag der BBT-SE übermittelt wird und gemeinsam mit den Konsulenten definiert wird.

E. Übermittlung der vorläufigen Ergebnisse der von der Konsulenten durchgeführten Simulation, im Nachgang der Workshops;

F. Abgleich der Ergebnisse des vorläufigen Berichts zur Risikoanalyse 2022 erstellt von der BBT-SE;

G. Besprechung der von den Konsulenten auf der Grundlage der Workshops erstellten Simulationen mit dem Vorstand und den Verantwortlichen der BBT SE und der Ergebnisse der unter Punkt F durchgeführten Prüfung;

H. Übermittlung der Anmerkungen der Konsulenten zum vorläufigen Bericht zur Risikoanalyse 2022 erstellt von der BBT-SE;

I. Erstellung der Validierung der Risikoanalyse 2022 für den Brenner Basistunnel, erstellt von der BBT-SE anhand eines Berichts deren Inhalte im Zuge der Angebotslegung definiert werden.

L. Ausarbeitung eines Monitoring-Plans für Risiken auch unter Berücksichtigung der Empfehlungen des Validierungsberichts zur Risikoanalyse 2021;

f) Programma lavori Galleria di Base del Brennero 2021

g) Schede dei singoli rischi che contengono la proposta della valutazione a 3 punti

B. Preparazione ed impostazione del modello nel software del consulente;

C. Workshop da effettuare, a valle dell'analisi della documentazione fornita da BBT SE, con i responsabili dei lotti costruttivi per l'analisi delle loro proposte di aggiornamento dei rischi: 2 giornate a Innsbruck e 2 giornate a Bolzano. Qualora per imposizioni normative non fosse possibile organizzare i Workshop in presenza, questi si svolgeranno in modalità videoconferenza.

D. Simulazione dell'impatto temporale dei rischi sul programma dei lavori fornito da BBT SE per la verifica degli effetti temporali al fine dell'individuazione del percorso critico. La simulazione sarà effettuata per il tramite un diagramma di Gantt, fornito da BBT SE e definito d'intesa con il Consulente.

E. Inoltro della bozza dei risultati ottenuti a seguito della simulazione eseguita dal consulente dopo i workshop;

F. Confronto con risultati della relazione preliminare redatta da BBT-SE sull'analisi dei rischi 2022;

G. Confronto con il Consiglio di Gestione e con i responsabili BBT SE sulla base delle simulazioni predisposte dal Consulente in esito ai Workshop ed a seguito dell'esame di cui al punto F;

H. Osservazioni del Consulente sul preliminare BBT-SE di analisi dei rischi 2022;

I. Validazione dell'analisi dei rischi 2022 per la Galleria di Base del Brennero predisposta da BBT-SE mediante specifica relazione articolata sulla base dei contenuti condivisi in sede di offerta.

L. Redazione di un piano di monitoraggio dei rischi considerando anche le raccomandazioni contenute nella relazione di Validazione dell'analisi dei rischi 2021.

### 3.5. Zeitraum der Leistungserbringung

Die Leistungen sind im Zeitraum zwischen 01/02/2022 und 30/06/2022 zu erbringen.

### 3.5. Tempi del servizio

Le prestazioni saranno sviluppate tra il 01/02/2022 ed il 30/06/2022.



### **3.6. Sprache**

Während der Workshops ist eine Simultanübersetzung Deutsch-Italienisch vorgesehen, die von BBT-SE beigestellt wird.

Die Dokumentation / Kommunikation die von den Konsulenten während der Dienstleistung erstellt wird kann in deutscher oder italienischer Sprache erfolgen.

### **3.6. Lingua**

Durante i workshop è prevista la traduzione in simultaneo Tedesco-Italiano fornita da BBT-SE.

Tutta la documentazione/comunicazioni prodotta dai consulenti nel corso della prestazione sarà formulata in lingua tedesca oppure in lingua italiana.

## **4. Begründung des Auftrages**

Laut den "Rahmenbedingungen zur Realisierung der Phase III des Projektes Brenner Basistunnel" muss die BBT-SE die "projektbezogenen Kosten, Termine und Risikovorsorgen" jährlich aktualisieren und die entsprechenden Unterlagen dem Aufsichtsrat und den Aktionären zur Genehmigung vorlegen.

Die von der BBT SE erstellte Risikoanalyse soll durch einen externen Experten geprüft und validiert werden.

## **4. Motivo dell'incarico**

Stando alle "Condizioni quadro per la realizzazione della fase III del progetto Galleria di Base del Brennero", la Società BBT-SE deve aggiornare annualmente "costi, tempi e prevenzione dei rischi di progetto", e consegnare la documentazione al Consiglio di Sorveglianza ed ai Soci per l'approvazione.

L'analisi dei rischi effettuata da BBT-SE sarà sottoposta alla verifica a un esperto esterno per la sua validazione.

## **5. Vorgeschlagenes Vergabeverfahren und Zuschlagskriterium (mit Begründung)**

Unter Berücksichtigung des spezifischen Charakters des Auftrags sowie des prognostizierten Auftragswert, der unter jenem Grenzwert gemäß Prozessanweisung liegt, ab dem die Vergabe von Leistungen nur mit Durchführung von vergleichenden Verfahren möglich ist, wird vorgeschlagen die gegenständlichen Leistungen im Zuge einer Direktvergabe gemäß Art. 36, Abs. 2 a) G.v.D. 50/2016 an:

S.F.B. S.r.l., 00195 ROMA, Via Pasubio, 6

Als italienischer Konsulent, dem die Leistung übertragen wird, wurde die Firma SFB srl ausgewählt, da dieses Unternehmen über Erfahrungen im Bereich des Risk Managements bei Tunnelprojekten, die dem BBT ähnlich sind, verfügt.

S.F.B. S.r.l. hat zudem bereits einen analogen Auftrag für die BBT SE im Rahmen der Erstellung der Risikoanalyse 2020-2021 ausgeführt. Für die BBT SE ergibt sich dadurch der Vorteil, dass man einen Konsulenten an der Seite hat, der die Organisation der BBT SE und der Baulose, die Gegenstand der Arbeiten sind, bereits genau kennt. Dies wiederum führt zu einer Kosten- und Zeitersparnis gegenüber einem neuen, anderen Konsulenten, der

## **5. Procedura e criterio di aggiudicazione proposti (con giustificazione)**

Tenuto conto della specialità dell'incarico, nonché dell'importo presunto, rientrante nella fascia di importo della procedura aziendale che permette l'affidamento di prestazioni al di fuori di procedure comparative, si propone di affidare il contratto per lo svolgimento delle prestazioni in oggetto attraverso affidamento diretto ai sensi dell'art. 36, comma 2 lettera a) del D. Lgs. 50/2016 al:

S.F.B. S.r.l., 00195 ROMA, Via Pasubio, 6

Per il consulente italiano al quale affidare la prestazione, è stata individuata la SFB srl per la sua esperienza nel settore del Risk Management maturata su progetti di tunnel ferroviari analoghi al BBT.

S.F.B. S.r.l. ha inoltre svolto analogo incarico a supporto di BBT SE per la redazione dell'analisi rischi 2020-2021. Questo comporta per BBT SE il vantaggio di avere un consulente che già conosce in maniera approfondita l'organizzazione di BBT SE e dei vari lotti costruttivi identificati per lo svolgimento dei lavori. Ciò comporta un sicuro risparmio di tempi e costi rispetto all'ipotesi di incaricare un nuovo e diverso consulente che debba analizzare ex novo tutti



sich in alle Themen, die Gegenstand der Beratungsleistungen sind, erst neu einlesen müsste.

Da dieser Konsulent bereits die vorherige Aktualisierung der Risikoanalyse durchgeführt hat, kennt er das von der BBT SE angewandte Verfahren und alle ermittelten Risiken. Diese Kenntnisse gaben der BBT SE die Möglichkeit, in diesem Auftrag eine zusätzliche Tätigkeit für den Konsulenten vorzusehen, ohne dass der BBT SE dadurch Mehrkosten gegenüber dem vorherigen Auftrag entstanden sind. Diese Tätigkeit betrifft die Erstellung eines Risiko-Monitoringplans, in dem die erforderlichen Tätigkeiten für das Management und die Fortschreibung des Risikoregisters beschrieben werden.

Abgesehen von der Tatsache, dass dieser Auftrag besonders relevant, komplex und heikel ist, ist es für die BBT SE zudem von grundlegender Bedeutung, von dem Konsulenten eine kohärente und konsistente Begleitung über die Jahre hinweg zu erhalten. Zuletzt sei noch hervorgehoben, dass S.F.B. S.r.l. in der Vergangenheit ausgezeichnete Leistungen für die BBT SE erbracht hat.

Aus den o.a. Gründen wird daher vorgeschlagen, vom Punkt 7.3.2 des Verfahrens „Beschaffung und Verträge - Italienisches Recht“, in dem vorgesehen ist, dass Vergaben nach einem Rotationsprinzip erfolgen sollen, abzuweichen und den neuen Auftrag wieder S.F.B. S.r.l. zu erteilen.

Hinsichtlich der Auftragssumme sei darauf hingewiesen, dass die vorherige Vergabe und die in dem ggst. Beschaffungsbeschluss vorgesehene Vergabe gesamthaft die Schwelle für Direktvergaben gem. Art. 1 Gesetz Nr. 120/202, ersetzt durch Art. 51 Gesetz Nr. 108/2021 nicht überschreiten.

## **6. Ort der Leistungsdurchführung**

Projektgebiet Brenner Basistunnel

## **7. Leistungszeitraum / Leistungsfrist**

02/2022 bis 06/2022

gli argomenti oggetto di consulenza.

Avendo il consulente già seguito l'intero processo del precedente aggiornamento dell'analisi rischi, conosce il procedimento adottato da BBT SE e tutti i rischi individuati. Questa conoscenza ha permesso a BBT SE di introdurre in questo incarico un'attività aggiuntiva a carico del consulente, senza che questo comporti per BBT SE una spesa maggiore rispetto a quella sostenuta per il precedente affidamento. Tale attività è relativa alla redazione di un piano di monitoraggio dei rischi che descriva l'attività necessaria per la gestione e l'aggiornamento del registro dei rischi.

Considerata anche la particolare importanza, complessità e delicatezza dell'incarico è anche fondamentale per BBT SE ottenere un apporto di un consulente che sia coerente e continuo negli anni. Da ultimo si sottolinea che S.F.B. S.r.l. ha eseguito i servizi in passato per BBT SE in maniera ottimale.

Per tali ragioni si propone di derogare a quanto previsto al punto 7.3.2 della procedura "approvvigionamenti e contratti – Diritto Italiano" laddove è previsto che si applichi una rotazione degli affidamenti e procedere ad un nuovo affidamento sempre alla stessa S.F.B. S.r.l..

Per quanto riguarda gli importi, si evidenzia che, in ogni caso, il precedente affidamento e l'affidamento proposto con la presente determina, nella loro somma, non superano la soglia per l'affidamento diretto stabilita disciplina di cui all'art. 1 della legge n. 120 del 2020 come sostituita dall'art. 51 della legge n. 108 del 2021.

## **6. Luogo di esecuzione**

Area di progetto Galleria di base del Brennero

## **7. Periodo / termine di esecuzione della prestazione**

Dal 02/2022 al 06/2022

**8. Geschätzter Auftragswert (netto)**

Ca. 39.500 € netto

**8. Importo presunto dell'incarico (netto)**

Ca. 39.500 € netto

**9. Vorgeschlagene Sicherstellungsmittel**

Keine

**9. Mezzi di garanzia proposti**

Nessuno

**10. Finanzmittel**

Die Finanzmittel wurden bei der Aktualisierung des Finanzplans unter dem Projektcode OXXORM005 berücksichtigt

**10. Risorse finanziarie**

Le risorse finanziarie sono state considerate nell'aggiornamento de Piano Finanziario sotto il codice di progetto OXXORM005.

**11. Vorgeschlagene Mitarbeiter für die Vertragsabwicklung**

Antonella Gervasi

**11. Collaboratori proposti per la gestione del contratto**

Antonella Gervasi

**12. Vorgeschlagener Mitarbeiter für die Funktion des  
Verfahrensverantwortlichen für die Ausführungsphase**

Claudio Floretta

**12. Collaboratore proposto per la funzione di Responsabile del  
procedimento per la fase esecutiva.**

Claudio Floretta

Verfahrensverantwortlicher für die Vergabephase / Responsabile del procedimento in fase di aggiudicazione: Avv. Arturo Piero Mazzucato	
Vom Vorstand digital genehmigt (vgl. beigeschlossener Genehmigungsablauf) Approvato dal Consiglio di Gestione tramite sistema informatizzato (cfr. flusso di autorizzazione allegato)	
Vom Aufsichtsrat (falls erforderlich) genehmigt (Angabe des Beschlusses) Approvato (se necessario) dal Consiglio di Sorveglianza (indicazione Delibera di approvazione)	